

Den Europæiske Unions Tidende

L 142

Dansk udgave

Retsforskrifter

50. årgang

5. juni 2007

Indhold	I	<i>Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		FORORDNINGER	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 615/2007 af 4. juni 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 616/2007 af 4. juni 2007 om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for fjerkrækød med oprindelse i Brasilien, Thailand og andre tredjelande	3
	II	<i>Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk</i>	
		AFGØRELSE OG BESLUTNINGER	
		Kommissionen	
		2007/382/EF:	
	★	Kommissionens beslutning af 29. maj 2007 om tildeling af importkvoter for kontrollerede stoffer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 for perioden 1. januar til 31. december 2007 (meddelt under nummer K(2007) 2107)	12
		2007/383/EF:	
	★	Kommissionens beslutning af 1. juni 2007 om ændring af beslutning 2006/636/EF om fastsættelse af den årlige fordeling pr. medlemsstat af beløbet for Fællesskabets støtte til land-distriktsudvikling for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013 (meddelt under nummer K(2007) 2274)	21
		Berigtigelser	
	★	Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 54/2007 af 22. januar 2007 om ændring af forordning (EØF) nr. 3030/93 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande (EUT L 18 af 25.1.2007)	23

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 615/2007

af 4. juni 2007

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. juni 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 4. juni 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MA	28,8
	TR	100,3
	ZZ	64,6
0707 00 05	JO	151,2
	TR	136,1
	ZZ	143,7
0709 90 70	TR	108,2
	ZZ	108,2
0805 50 10	AR	53,4
	ZA	65,6
	ZZ	59,5
0808 10 80	AR	92,4
	BR	80,9
	CL	79,9
	CN	70,9
	NZ	110,4
	US	132,0
	UY	72,8
	ZA	95,2
	ZZ	91,8
0809 10 00	TR	246,7
	ZZ	246,7
0809 20 95	TR	446,6
	US	295,3
	ZZ	371,0

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 616/2007**af 4. juni 2007****om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for fjerkrækød med oprindelse i Brasilien, Thailand og andre tredjelande**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

genter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning⁽⁴⁾ bør anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 1,

under henvisning til Rådets afgørelse 2007/360/EF af 29. maj 2007 om indgåelse af aftaler i form af godkendte protokollater om ændring af indrømmelser vedrørende fjerkrækød mellem Det Europæiske Fællesskab og henholdsvis Den Føderative Republik Brasilien og Kongeriget Thailand i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT af 1994)⁽²⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I overensstemmelse med de indgåede aftaler i form af godkendte protokollater mellem Det Europæiske Fællesskab og henholdsvis Den Føderative Republik Brasilien og Kongeriget Thailand i henhold til artikel XXVIII i GATT af 1994 om ændring af indrømmelser vedrørende fjerkrækød, jf. liste CXL, der er vedlagt som bilag til GATT af 1994, som er godkendt ved afgørelse 2007/360/EF, bør Fællesskabet åbne toldkontingenter for import af nærmere fastsatte produktmængder fra fjerkrækødsektoren. En betydelig del af disse mængder er tildelt Brasilien og Thailand, og den resterende del er tildelt andre tredjelande.

(2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽³⁾ og Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontin-

(3) For at sikre en regelmæssig import bør de største produktmængder, der er omfattet af toldkontingenterne, fordeles på flere delperioder over kontingentperioden fra 1. juli til 30. juni i det følgende år. I forordning (EF) nr. 1301/2006 begrænses licensernes gyldighedsperiode under alle omstændigheder til den sidste dag i kontingentperioden.

(4) Rådets forordning (EF) nr. 580/2007 af 29. maj 2007 om gennemførelse af aftaler i form af godkendt protokollat mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien og mellem Det Europæiske Fællesskab og Thailand i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 (GATT 1994) om ændring og supplerung af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽⁵⁾ trådte i kraft den 31. maj 2007. For at sikre en kontinuerlig import af fjerkrækød i Fællesskabet bør der fastsættes visse overgangsforanstaltninger mellem den 31. maj 2007 og den 30. juni 2007.

(5) Toldkontingenter bør forvaltes på basis af importlicenser. Med henblik herpå bør der fastsættes nærmere regler for indgivelse af ansøgninger, og hvilke oplysninger der skal stå i ansøgningerne og licenserne.

(6) Ifølge artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2777/75 bør der dels tages hensyn til forsyningsbehovene på Fællesskabets marked og nødvendigheden af at sikre ligevægten på dette marked, og dels bør enhver forskelsbehandling af de berørte erhvervsdrivende undgås. Der bør åbnes importkontingenter for mængder svarende til Fællesskabets samlede import af fjerkrækød. Derfor bør de fjerkrækødforarbejdende virksomheder kunne komme i betragtning og ansøge om importlicenser uafhængig af deres aktiviteter i forbindelse med handelen med tredjelande. På grund af risikoen for spekulation i forbindelse med ordningen i fjerkrækødsektoren bør der fastlægges klare betingelser for de erhvervsdrivendes adgang til den.

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 77. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 679/2006 (EUT L 119 af 4.5.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 138 af 30.5.2007, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 52).

⁽⁴⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 533/2007 (EUT L 125 af 15.5.2007, s. 9).

⁽⁵⁾ EUT L 138 af 30.5.2007, s. 1.

- (7) For at toldkontingenterne kan blive forvaltet korrekt, bør det fastsættes, at der skal stilles en sikkerhed på 50 EUR/100 kg i forbindelse med importlicenserne.
- (8) I de erhvervsdrivendes interesse bør det fastsættes, at Kommissionen fastslår de mængder, som der ikke er ansøgt om, og som vil blive overført til den følgende delperiode.
- (9) Overgangen til fri omsætning af produkter, der importeres i medfør af visse toldkontingenter, der er åbnet ved denne forordning, bør være betinget af, at der fremlægges et oprindelsescertifikat, som er udstedt af de brasilianske og thailandske myndigheder, jf. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾.
- (10) I betragtning af, at kontingentperioden og kontingentdelperioderne begynder den 1. juli 2007, og at ansøgninger om certifikater skal indgives inden denne dato, bør det fastsættes, at denne forordning træder i kraft på dagen for dens offentliggørelse.
- (11) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Toldkontingenterne i bilag I til nærværende forordning åbnes for import af de produkter, der omhandles i aftalerne mellem Fællesskabet og henholdsvis Brasilien og Thailand, som er godkendt ved afgørelse 2007/360/EF.

Toldkontingenterne åbnes på årsbasis i perioden fra 1. juli til 30. juni.

2. Den produktmængde, der er omfattet af den i stk. 1 nævnte ordning, den gældende toldsats, samt de tilsvarende løbenumre og grupper er fastsat i bilag I.

Artikel 2

Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1291/2000 og (EF) nr. 1301/2006 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 3

1. Bortset fra gruppe 3 opdeles den inden for den årlige kontingentperiode fastsatte mængde i følgende fire delperioder:

a) 30 % i perioden 1. juli til 30. september

b) 30 % i perioden 1. oktober til 31. december

c) 20 % i perioden 1. januar til 31. marts

d) 20 % i perioden 1. april til 30. juni.

2. Den fastsatte årlige mængde for gruppe 3 opdeles ikke i delperioder.

Artikel 4

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 skal importlicensansøgere ved fremlæggelsen af den første ansøgning for en given toldkontingentperiode dokumentere, at de i hver af de to perioder, der er omhandlet i artikel 5, har importeret eller eksporteret mindst 50 tons produkter omfattet af forordning (EØF) nr. 2777/75.

2. Uanset artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 og denne artikels stk. 1, kan importlicensansøgere ved fremlæggelsen af den første ansøgning for en given toldkontingentperiode ligeledes dokumentere, at de i hver af de to perioder, der er omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006, har forarbejdet mindst 1 000 tons fjerkrækød under KN-kode 0207 eller 0210 til fjerkrækødbaserede tilberedninger under KN-kode 1602, der er omfattet af forordning (EØF) nr. 2777/75.

I dette stykke forstås ved udtrykket »forarbejdningsvirksomhed« enhver person, som er optaget i det nationale momsregister i den medlemsstat, hvor vedkommende er etableret, og som dokumenterer sin forarbejdningsaktivitet i form af ethvert handelsdokument, der accepteres af den pågældende medlemsstat.

3. Licensansøgningen må kun omfatte ét af løbenumrene i bilag I.

4. Uanset artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1301/2006 kan hver ansøger for gruppe 3, 6 og 8 indgive flere licensansøgninger om import af produkter i en enkelt gruppe, hvis produkterne har oprindelse i flere forskellige lande. Ansøgningerne, som hver især omfatter et enkelt oprindelsesland, skal indgives samtidigt til en medlemsstats kompetente myndighed. De betragtes, for så vidt angår det i denne artikels stk. 5, nævnte maksimum, som en enkelt ansøgning.

⁽¹⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 214/2007 (EUT L 62 af 1.3.2007, s. 6).

5. Licensansøgningen omfatter mindst 100 tons og højst 5 % af den disponible mængde for det pågældende importtoldkontingents periode eller delperiode. For gruppe 4, 5, 6, 7 og 8 kan licensansøgningen dog højst omfatte 10 % af den disponible mængde for det pågældende kontingent i den pågældende periode eller delperiode.

For gruppe 3 er den mindste mængde, licensansøgningen kan omfatte, nedsat til 10 tons.

6. Licenserne indebærer en forpligtelse til at importere fra det nævnte land, undtagen hvad angår gruppe 3, 6 og 8. For de grupper, der er omfattet af denne forpligtelse, angives oprindelseslandet i rubrik 8 i licensansøgningen og licensen, og »ja« markeres med et kryds.

7. Licensansøgningen og licensen indeholder i rubrik 20 en af de påtegninger, der er anført i bilag II, del A.

Licensen indeholder i rubrik 24 en af de påtegninger, der er anført i bilag II, del B.

Licenserne for gruppe 3 og 6 indeholder i rubrik 24 en af de påtegninger, der er anført i bilag II, del C.

Licenserne for gruppe 8 indeholder i rubrik 24 en af de påtegninger, der er anført i bilag II, del D.

Artikel 5

1. Licensansøgningerne kan kun indgives i løbet af de syv første dage af den tredje måned før hver delperiode og for gruppe 3's vedkommende i løbet af de syv første dage af den tredje måned før kontingentperioden.

Licensansøgninger vedrørende kontingentperioden og -delperioderne, der begynder den 1. juli 2007, kan dog først indgives i løbet af de syv første dage efter denne forordnings ikrafttræden. Perioden for indgivelse af ansøgninger kan under ingen omstændigheder forlænges ud over den 30. juni 2007.

2. Der stilles en sikkerhed på 50 EUR/100 kg i forbindelse med indgivelsen af en licensansøgning.

3. Senest den femte dag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke samlede mængder der for hver gruppe er indgivet ansøgninger for, opdelt efter oprindelse og udtrykt i kg.

4. Licenserne udstedes fra den syvende og senest den ellefte arbejdsdag efter udløbet af meddelelsesperioden, jf. stk. 3.

5. Kommissionen fastslår i givet fald de mængder, som der ikke er indgivet ansøgning om, og som automatisk overføres til den mængde, der er fastsat for den efterfølgende delperiode.

Artikel 6

1. Uanset artikel 11, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1301/2006 underretter medlemsstaterne inden udgangen af den første måned i kontingentperioden eller -delperioden Kommissionen om de samlede mængder, der omfattes af licenser, de har udstedt, jf. den nævnte forordnings artikel 11, stk. 1, litra b).

2. Inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke mængder der faktisk er overgået til fri omsætning i henhold til denne forordning i løbet af den pågældende periode for hver gruppe, opdelt efter oprindelse og udtrykt i kg.

3. Uanset artikel 11, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1301/2006 underretter medlemsstaterne Kommissionen om de mængder, der omfattes af ubenyttede eller delvis benyttede importlicenser — første gang sideløbende med ansøgningen vedrørende den sidste delperiode og anden gang inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode.

Den første underretning i det foregående afsnit gælder ikke for gruppe 3.

Artikel 7

1. Uanset artikel 23 i forordning (EF) nr. 1291/2000, er importlicenserne gyldige i 150 dage fra den første dag i den delperiode eller periode, de er udstedt for.

Gyldighedsperioden er dog 180 dage for licenser, der udstedes for de kontingentdelperioder og -perioder, der begynder den 1. juli 2007.

2. Med forbehold af artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan rettigheder, der følger af licenserne, kun overdrages til modtagere, der opfylder betingelserne for støtteberettigelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 og artikel 4, stk. 1 og 2, i nærværende forordning.

Artikel 8

1. Overgangen til fri omsætning inden for de kontingenter, der omhandles i nærværende forordnings artikel 1, er betinget af, at der fremlægges et oprindelsescertifikat, som er udstedt af de brasilianske (for gruppe 1, 4 og 7) eller thailandske (for gruppe 2 og 5) myndigheder, jf. artikel 55-65 i forordning (EØF) nr. 2454/93.

2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på gruppe 3, 6 og 8.

1602 31, som foretages mellem den 31. maj 2007 og den 30. juni 2007, fortsat omfattet af de toldtariffer, der er i kraft den 30. maj 2007.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 9

Som en midlertidig foranstaltning er import af produkter henhørende under KN-kode 0210 99 39, 1602 32 19 og

Artikel 9 finder anvendelse fra den 31. maj 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Fjerkrækød saltet eller i saltlage (*)

Land	Gruppe nr.	Løbenummer	KN-kode	Toldsats %	Årlig mængde (tons)
Brasilien	1	09.4211	ex 0210 99 39	15,4	170 807
Thailand	2	09.4212	ex 0210 99 39	15,4	92 610
Andre	3	09.4213	ex 0210 99 39	15,4	828

(*) Anvendeligheden af præferenceordningen fastslås på grundlag af KN-koden og på betingelse af, at det pågældende kød, saltet eller i saltlage, er fjerkrækød henhørende under KN-kode 0207.

Fjerkrækødbaserede tilberedninger

Land	Gruppe nr.	Løbenummer	KN-kode	Toldsats %	Årlig mængde (tons)
Brasilien	4	09.4214	1602 32 19	8	79 477
Thailand	5	09.4215	1602 32 19	8	160 033
Andre	6	09.4216	1602 32 19	8	11 443

Kalkun

Land	Gruppe nr.	Løbenummer	KN-kode	Toldsats %	Årlig mængde (tons)
Brasilien	7	09.4217	1602 31	8,5	92 300
Andre	8	09.4218	1602 31	8,5	11 596

BILAG II

A. Påtegninger omhandlet i artikel 4, stk. 7, første afsnit:

på bulgarsk:	Регламент (ЕО) № 616/2007.
på spansk:	Reglamento (CE) nº 616/2007.
på tjekkisk:	Nařízení (ES) č. 616/2007.
på dansk:	Forordning (EF) nr. 616/2007.
på tysk:	Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
på estisk:	Määrus (EÜ) nr 616/2007.
på græsk:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
på engelsk:	Regulation (EC) No 616/2007.
på fransk:	Règlement (CE) nº 616/2007.
på italiensk:	Regolamento (CE) n. 616/2007.
på lettisk:	Regula (EK) Nr. 616/2007.
på litauisk:	Reglamentas (EB) Nr. 616/2007.
på ungarsk:	616/2007/EK rendelet.
på maltesisk:	Ir-Regolament (KE) Nru 616/2007.
på nederlandsk:	Verordening (EG) nr. 616/2007.
på polsk:	Rozporządzenie (WE) nr 616/2007.
på portugisisk:	Regulamento (CE) n.º 616/2007.
på rumænsk:	Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
på slovakisk:	Nariadenie (ES) č. 616/2007.
på slovensk:	Uredba (ES) št. 616/2007.
på finsk:	Asetus (EY) N:o 616/2007.
på svensk:	Förordning (EG) nr 616/2007.

B. Påtegninger omhandlet i artikel 4, stk. 7, andet afsnit:

på bulgarsk:	Намаляване на ОМТ, както предвижда Регламент (ЕО) № 616/2007.
på spansk:	reducción del AAC tal como prevé el Reglamento (CE) nº 616/2007.
på tjekkisk:	snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 616/2007.

<i>på dansk:</i>	Nedsættelse af FFT-toldsatser, jf. forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>på tysk:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes des GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
<i>på estisk:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära vähendamise vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>på græsk:</i>	μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>på engelsk:</i>	reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>på fransk:</i>	réduction du TDC comme prévu au règlement (CE) n° 616/2007.
<i>på italiensk:</i>	riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>på lettisk:</i>	Kopējā muitas tarifa (KMT) samazinājums, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 616/2007.
<i>på litauisk:</i>	BMT muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 616/2007.
<i>på ungarsk:</i>	A 616/2007/EK rendeletben előírt KTV csökkentés.
<i>på maltesisk:</i>	tnaqqis tat-Tariffa Doganali Komuni kif jipprovd i r-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>på nederlandsk:</i>	Verlaging van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>på polsk:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 616/2007.
<i>på portugisisk:</i>	Redução do direito da pauta aduaneira comum prevista no Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>på rumænsk:</i>	Reducerea TVC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
<i>på slovakisk:</i>	zníženie cla SCS podľa nariadenia (ES) č. 616/2007.
<i>på slovensk:</i>	skupna carinska tarifa, znižana v skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007.
<i>på finsk:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 616/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>på svensk:</i>	Minskning av gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

C. Påtegninger omhandlet i artikel 4, stk. 7, tredje afsnit:

<i>på bulgarsk:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>på spansk:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>på tjekkisk:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

<i>på dansk:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>på tysk:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien und Thailand.
<i>på estisk:</i>	Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>på græsk:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>på engelsk:</i>	Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>på fransk:</i>	N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) n° 616/2007.
<i>på italiensk:</i>	da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Thailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>på lettisk:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.
<i>på litauisk:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
<i>på ungarsk:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliaból és Thaiföldről származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
<i>på maltesisk:</i>	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>på nederlandsk:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>på polsk:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
<i>på portugisisk:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>på rumænsk:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Thailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
<i>på slovakisk:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.
<i>på slovensk:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.
<i>på finsk:</i>	Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
<i>på svensk:</i>	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

D. Påtegninger omhandlet i artikel 4, stk. 7, fjerde afsnit:

<i>på bulgarsk:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>på spansk:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>på tjekkisk:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

- på dansk:* Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
- på tysk:* Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.
- på estisk:* Ei ole kasutatav Brasiilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
- på græsk:* Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
- på engelsk:* Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
- på fransk:* N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) n° 616/2007.
- på italiensk:* da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
- på lettisk:* Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.
- på litauisk:* Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
- på ungarsk:* Nem alkalmazandó a Brazíliaból származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
- på maltesisk:* Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' orġini mill-Brazil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
- på nederlandsk:* Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
- på polsk:* Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
- på portugisisk:* Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
- på rumænsk:* Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
- på slovakisk:* Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.
- på slovensk:* V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.
- på finsk:* Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
- på svensk:* Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.
-

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. maj 2007

om tildeling af importkvoter for kontrollerede stoffer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 for perioden 1. januar til 31. december 2007

(meddelt under nummer K(2007) 2107)

(Kun den bulgarske, den engelske, den franske, den græske, den italienske, den lettiske, den litauiske, den maltesiske, den nederlandske, den polske, den portugisiske, den slovenske, den spanske, den tyske og den ungarske udgave er autentiske)

(2007/382/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 af 29. juni 2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget ⁽¹⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) De kvantitative begrænsninger for markedsføring i Fællesskabet af kontrollerede stoffer er fastsat i artikel 4 og bilag III i forordning (EF) nr. 2037/2000.

(2) Ifølge artikel 4, stk. 2, nr. i), litra d), i forordning (EF) nr. 2037/2000 er det for hver producent og importør forbudt at markedsføre methylbromid eller selv anvende methylbromid efter den 31. december 2004. Ifølge artikel 4, stk. 4, nr. i), litra b), i forordning (EF) nr. 2037/2000 gælder forbuddet ikke, hvis methylbromid anvendes til at opfylde den tilladte efterspørgsel til kritiske anvendelser hos brugere som omhandlet i artikel 3, stk. 2, nr. ii), i den nævnte forordning. Den mængde methylbromid, der er tilladt til kritiske anvendelser for perioden 1. januar til 31. december 2007, vil blive offentliggjort i en særskilt kommissionsbeslutning.

(3) Ifølge artikel 4, stk. 2, nr. iii), i forordning (EF) nr. 2037/2000 gælder artikel 4, stk. 2, nr. i), litra d), ikke for methylbromid, der importeres eller produceres til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse. Mængden af methylbromid, som kan importeres eller produceres til disse formål i 2007, må ikke overstige den gennemsnitlige beregnede mængde, som den pågældende producent eller importør markedsførte eller selv anvendte til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse i 1996, 1997 og 1998.

(4) Med artikel 4, stk. 4, nr. i), i forordning (EF) nr. 2037/2000 gælder artikel 4, stk. 2, ikke for methylbromid, der indføres med henblik på destruktion eller anvendelse som råvare.

(5) Artikel 4, stk. 3, nr. i), litra e), i forordning (EF) nr. 2037/2000 fastsætter det beregnede niveau for hydrochlorfluorcarboner, som producenter og importører må markedsføre eller selv anvende i perioden 1. januar til 31. december 2007.

(6) Kommissionen har offentliggjort en meddelelse til importører i Det Europæiske Fællesskab af kontrollerede ozonlagsnedbrydende stoffer ⁽²⁾ og har som følge heraf modtaget erklæringer om planlagt import i 2007.

⁽¹⁾ EFT L 244 af 29.9.2000, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT C 171 af 22.7.2006, s. 27.

- (7) For hydrochlorfluorcarboner sker tildelingen af kvoter til producenter og importører efter bestemmelserne i Kommissionens beslutning 2007/195/EF af 27. marts 2007 om fastsættelse af en ordning for tildeling af kvoter til producenter og importører af hydrochlorfluorcarboner for perioden 2003 til 2009 i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000⁽¹⁾.
- (8) Med det formål at sikre, at berørte aktører og virksomheder fortsat til rette tid kan udnytte de tildelte importkvoter og dermed sikre kontinuiteten i deres aktiviteter, er det hensigtsmæssigt, at nærværende beslutning gælder fra den 1. januar 2007.
- (9) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 18, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2037/2000 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Den mængde kontrollerede stoffer i gruppe I (chlorfluorcarboner 11, 12, 113, 114 og 115) og gruppe II (andre fuldt halogenerede chlorfluorcarboner), omfattet af forordning (EF) nr. 2037/2000, som kan frigives til fri omsætning i Det Europæiske Fællesskab i 2007 fra kilder uden for Fællesskabet, fastsættes til 6 323 800 ODP-kg.
2. Den mængde kontrollerede stoffer i gruppe III (haloner), omfattet af forordning (EF) nr. 2037/2000, som kan frigives til fri omsætning i Det Europæiske Fællesskab i 2007 fra kilder uden for Fællesskabet, fastsættes til 9 849 000 ODP-kg.
3. Den mængde kontrollerede stoffer i gruppe IV (tetrachlormethan), omfattet af forordning (EF) nr. 2037/2000, som kan frigives til fri omsætning i Det Europæiske Fællesskab i 2007 fra kilder uden for Fællesskabet, fastsættes til 1 341 330 ODP-kg.
4. Den mængde kontrollerede stoffer i gruppe V (1,1,1-trichlorethan), omfattet af forordning (EF) nr. 2037/2000, som kan frigives til fri omsætning i Det Europæiske Fællesskab i 2007 fra kilder uden for Fællesskabet, fastsættes til 400 060 ODP-kg.
5. Den mængde kontrollerede stoffer i gruppe VI (methylbromid), omfattet af forordning (EF) nr. 2037/2000, som kan frigives til fri omsætning i Det Europæiske Fællesskab i 2007 fra kilder uden for Fællesskabet til karantæneformål og til desinfek-

tion inden afsendelse, samt til anvendelse som råvare og til destruktion, fastsættes til 1 545 646 ODP-kg.

6. Den mængde kontrollerede stoffer i gruppe VII (hydrobromfluorcarboner), omfattet af forordning (EF) nr. 2037/2000, til anvendelse som råvare, som kan frigives til fri omsætning i Det Europæiske Fællesskab i 2007 fra kilder uden for Fællesskabet, fastsættes til 73 ODP-kg.

7. Den mængde kontrollerede stoffer i gruppe VIII (hydrochlorfluorcarboner), omfattet af forordning (EF) nr. 2037/2000, som kan frigives til fri omsætning i Det Europæiske Fællesskab i 2007 fra kilder uden for Fællesskabet, fastsættes til 2 811 286,639 ODP-kg.

8. Den mængde kontrollerede stoffer i gruppe IX (bromchlormethan), omfattet af forordning (EF) nr. 2037/2000, som kan frigives til fri omsætning i Det Europæiske Fællesskab i 2007 fra kilder uden for Fællesskabet, fastsættes til 156 012 ODP-kg.

Artikel 2

1. Importkvoter for chlorfluorcarboner 11, 12, 113, 114 og 115 og andre fuldt halogenerede chlorfluorcarboner i perioden 1. januar til 31. december 2007 tildeles til de angivne formål og til de i bilag I anførte virksomheder.
2. Importkvoter for haloner i perioden 1. januar til 31. december 2007 tildeles de i bilag II anførte virksomheder til de der angivne formål.
3. Importkvoter for tetrachlormethan i perioden 1. januar til 31. december 2007 tildeles de i bilag III anførte virksomheder til de der angivne formål.
4. Importkvoter for 1,1,1-trichlorethan i perioden 1. januar til 31. december 2007 tildeles til de angivne formål og til de i bilag IV anførte virksomheder.
5. Importkvoter for methylbromid i perioden 1. januar til 31. december 2007 tildeles de i bilag V anførte virksomheder til de der angivne formål.
6. Importkvoter for hydrobromfluorcarboner i perioden 1. januar til 31. december 2007 tildeles de i bilag VI anførte virksomheder til de der angivne formål.

⁽¹⁾ EUT L 88 af 29.3.2007, s. 51.

7. Importkvoter for hydrochlorfluorcarboner i perioden 1. januar til 31. december 2007 tildeles de i bilag VII anførte virksomheder til de der angivne formål.

8. Importkvoter for bromchlormethan i perioden 1. januar til 31. december 2007 tildeles de i bilag VIII anførte virksomheder til de der angivne formål.

9. Importkvoterne for chlorfluorcarbon 11, 12, 113, 114 og 115, andre fuldt halogenerede chlorfluorcarboner, haloner, tetrachlormethan, 1,1,1-trichlorethan, methylbromid, hydrobromfluorcarboner, hydrochlorfluorcarboner og bromchlorme-

than i perioden 1. januar til 31. december 2007 er fastsat i bilag IX.

Artikel 3

Denne beslutning finder anvendelse fra den 1. januar 2007, og den udløber den 31. december 2007.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til følgende virksomheder:

Agropest S.A. ul. Górnica 12/14 91-765 Łódź Polska	Albemarle Chemicals Étang de la Gaffette Boulevard Maritime, BP 28 F-13521 Port-de-Bouc
Albemarle Europe Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve	Alcobre SA Luis I, Nave 6-B Polígono industrial Vallecas E-28031 Madrid
Άλφα Γεωργικά Εφόδια Α.Ε.Β.Ε. Εθνικής Αντιστάσεως 73, GR-152 31 Χαλάνδρι, Αθήνα Alfa Agricultural Supplies S.A. 73, Ethnikis Antistaseos str, GR-152 31 Halandri, Athens	Arkema SA Cours Michelet — La Défense 10 F-92091 Paris-La Défense
AGC Chemicals Europe World Trade Center Zuidplein 80 H-Tower, Level 9 1077 XV Amsterdam Nederland	AT — Karlovo 56 A, General Kartzov str Karlovo 4302 Bulgaria
Avantec SA 26, avenue du Petit-Parc F-94683 Vincennes	Blye Engineering Co Ltd Naxxar Road San Gwann SGN 07 Malta
BaySystems Iberia Ctra. Vilaseca-La Pineda s/n E-43006 Tarragona	Bromotirrena S.r.l Via Torino, 4 I-04022 Fondi (LT)
Bang & Bonsomer 20/22 – 3 Jekaba str. Riga, LV-1050 Latvia	Chemtura Ltd Tenax Road, Trafford Park Manchester M17 1WT United Kingdom
Calorie Fluor SA 503, rue Hélène-Boucher ZI Buc — BP 33 F-78534 Buc Cedex	Caraïbes froid SARL BP 6033 Ste Thérèse, route du Lamentin F-97219 Fort-de-France
Commissariat à l'énergie atomique BP 12 F-91680 Bruyères le Châtel	Desautel SAS Parc d'entreprises — BP 9 F-01121 Montluel Cedex

DuPont de Nemours (Nederland) bv Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nederland	Dyneon GmbH D-84504 Burgkirchen
Dow Deutschland Buetzflether Sand D-21683 Stade	Etis d.o.o. Tržaška 333 SI-1000 Ljubljana
Empor d.o.o. Leskoškova 9a SI-1000 Ljubljana	Eurobrom bv PO Box 465 1000 AL Amsterdam Nederland
Freolitus Centrinė g. 1D LT-54464 Ramučiai, Kauno raj. Lietuva	Fenner-Dunlop bv Oliemolenstraat 2 Drachten Nederland
Fujifilm Electronic Materials Europe Keetberglaan 1A Haven 1061 B-2070 Zwijndrecht	G.A.L Cycle-Air Ltd Σινώπης 3, Στρόβολος Τ.Θ. 28385, Λευκωσία Κύπρος G.A.L Cycle-Air Ltd 3, Sinopis Str., Strovolos P.O. Box 28385, Nicosia Cyprus
Galco SA Avenue Carton de Wiart 79 B-1090 Bruxelles	Galex SA BP 128 F-13321 Marseille Cedex 16
Harp International Ltd. Gellihirion Industrial Estate Rhondda Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX United Kingdom	Honeywell Fluorine Products Europe bv Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Nederland
Hovione Farmaciencia SA Sete Casas P-2674-506 Loures Portugal	Ineos Fluor Ltd PO Box 13, The Heath Runcorn, Cheshire WA7 4QF United Kingdom
Laboratorios Miret SA (Lamirsa) Géminis 4 Polígono industrial Can Parellada E-08228 Les Fonts de Terrassa (Barcelona)	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. al. Jana Pawła II 41a 31-864 Kraków Polska
Matero Ltd T.Θ. 51744 3508 Λεμεσός Κύπρος Matero Ltd P.O. Box 51744 3508 Limassol Cyprus	Mebrom nv Assenedestraat 4 B-9940 Rieme Ertvelde
Βιομηχανία Φωσφορικών Λιπασμάτων Α.Ε. Εργοστάσιο Θεσσαλονίκης Τ.Θ. 101 83 GR-541 10 Θεσσαλονίκη Phosphoric Fertilizers Industry S.A. Thessaloniki Plant P.O. Box 10183 GR-541 10 Thessaloniki	Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul. Szczecińska 45 a 80-392 Gdańsk Polska

P.U.P.H. SOLFUM Sp. z o.o. ul. Ziemiańska 21 PL-95-070 Rąbień AB	Refrigerant Products Ltd. Banyard Road Portbury West Bristol BS20 7XH United Kingdom
Rhodia UK Ltd PO Box 46 St Andrews Road, Avonmouth Bristol BS11 9YF United Kingdom	Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'Isle d'Abeau Chesnes F-38297 St Quentin Fallavier
Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstraße 2 D-89555 Steinheim	SJB Chemical Products bv Slagveld 15 3230 AG Brielle Nederland
Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover	Solvay Organics GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover
Solvay Solexis S.p.A. Viale Lombardia, 20 I-20021 Bollate (MI)	Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road, Guildford Surrey GU2 7YH United Kingdom
Synthesia Española SA Conde Borrell, 62 E-08015 Barcelona	Tazzetti Fluids S.r.l. Corso Europa, 600/a I-10088 Volpiano (TO)
Vrec-Co Import-Export Kft. H-6763 Szatymaz Kossuth u. 12. Magyarország	Wigmors ul. Irysowa 5 51-117 Wrocław Polska
Wilhelmsen Maritime Service AS Wilhelmbarentstraat 50 3165 AB Rotterdam/Albrandswaard Nederland	Veolia Environmental Services Ltd. Bridges Road, Ellesmere Port, South Wirrel Cheshire CH65 4EQ, United Kingdom
Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. H-6000 Kecskemét Tatár sor 18. Magyarország	Solquimia Iberia SL México, 9 Polígono industrial Centrovía E-50196 La Muela (Zaragoza)

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. maj 2007.

På Kommissionens vegne

Stavros DIMAS

Medlem af Kommissionen

BILAG I

GRUPPE I OG II

Importkvoter for chlorfluorcarbon 11, 12, 113, 114 og 115 og andre fuldt halogenerede chlorfluorcarboner tildelt importører i henhold til forordning (EF) nr. 2037/2000 til anvendelse som råvare og til destruktion i perioden 1. januar til 31. december 2007.

Virksomhed

Galex S.A. (FR)
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)
Veolia Environmental Services Ltd (UK)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

BILAG II

GRUPPE III

Importkvoter for haloner tildelt importører i henhold til forordning (EF) nr. 2037/2000 til kritiske anvendelser og til destruktion i perioden 1. januar til 31. december 2007.

Virksomhed

Commissariat à l'Energie Atomique (FR)
Desautel SAS (FR)
Galex S.A. (FR)
Poz Pliszka (PL)
Veolia Environmental Services Ltd (UK)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

BILAG III

GRUPPE IV

Importkvoter for tetrachlormethan tildelt importører i henhold til forordning (EF) nr. 2037/2000 til anvendelse som råvare og til destruktion i perioden 1. januar til 31. december 2007.

Virksomhed

Dow Deutschland (DE)
Fenner-Dunlop b.v. (NL)
Phosphoric Fertilizers Industry (EL)

BILAG IV

GRUPPE V

Importkvoter for 1,1,1-trichlorethan tildelt importører i henhold til forordning (EF) nr. 2037/2000 til anvendelse som råvare og til destruktion i perioden 1. januar til 31. december 2007.

Virksomhed

Arkema SA (FR)

Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

BILAG V

GRUPPE VI

Importkvoter for methylbromid tildelt importører i henhold til forordning (EF) nr. 2037/2000 til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse, til anvendelse som råvare og til destruktion i perioden 1. januar 2007 til 31. december 2007.

Virksomhed

AT-KARLOVO (BG)

Agropest S.A. (PL)

Albemarle Chemicals (FR)

Albemarle Europe (BE)

Alfa Agricultural Supplies S.A. (EL)

Bang & Bonsomer (LV)

Bromotirrena S.r.l. (IT)

Chemtura Ltd (UK)

Eurobrom B.V. (NL)

Mebrom N.V. (BE)

PUPH SOLFUM Sp. z o.o (PL)

Sigma Aldrich Logistik (DE)

Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (HU)

Veolia Environmental Services Ltd (UK)

BILAG VI

GRUPPE VII

Importkvoter for hydrobromfluorcarboner tildelt importører i henhold til forordning (EF) nr. 2037/2000 til anvendelse som råvare i perioden 1. januar til 31. december 2007.

Virksomhed

Hovione Farmaciencia SA (PT)

BILAG VII

GRUPPE VIII

Importkvoter for hydrochlorfluorcarboner tildelt producenter og importører i henhold til forordning (EF) nr. 2037/2000 og i overensstemmelse med bestemmelserne i Kommissionens beslutning 2007/195/EF til anvendelse som råvare, proceshjælpstof, til regenerering, til destruktion og andre formål, der er tilladt i henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 2037/2000, i perioden 1. januar til 31. december 2007.

Producenter

Arkema SA (FR)
DuPont de Nemours (Nederland) B.V. (NL)
Honeywell Fluorine Products Europe B.V. (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Phosphoric Fertilizers Industry S.A. (EL)
Rhodia UK Ltd (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Organics GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)

Importører

Alcobre S.A. (ES)
AGC Chemicals Europe (NL)
Avantec S.A. (FR)
Bay Systems Iberia (ES)
Blye Engineering Co Ltd (MT)
Calorie Fluor S.A. (FR)
Caraïbes Froid SARL (FR)
Dyneon GmbH (DE)
Empor d.o.o. (SI)
Etis d.o.o. (SI)
Freolitus (LT)
Galco S.A. (BE)
G.AL. Cycle Air Ltd (CY)

Harp International Ltd (UK)
Linde Gaz Polska Sp. Z o.o (PL)
Matero Ltd (CY)
Mebrom NV (BE)
Refrigerant Products Ltd. (UK)
SJB Chemical Products B.V. (NL)
Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)
Solquimia Iberia, S.L. (ES)
Synthesia Española s.a. (ES)
Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)
Vrec-Co Export-Import Kft. (HU)
Wigmors (PL)
Wilhelmesen Maritime Service AS (NL)

*BILAG VIII***GRUPPE IX**

Importkvoter for bromchlormethan tildelt importører i henhold til forordning (EF) nr. 2037/2000 til anvendelse som råvare i perioden 1. januar til 31. december 2007.

Virksomhed

Albemarle Europe (BE)

Eurobrom bv (NL)

Laboratorios Miret SA (LAMIRSA) (ES)

Sigma Aldrich Logistik GmbH (DE)

BILAG IX

(Dette bilag offentliggøres ikke, da det indeholder fortrolige kommercielle oplysninger.)

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 1. juni 2007

om ændring af beslutning 2006/636/EF om fastsættelse af den årlige fordeling pr. medlemsstat af beløbet for Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013

(meddelt under nummer K(2007) 2274)

(2007/383/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 af 20. september 2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) ⁽¹⁾, særlig artikel 69, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det samlede beløb, der er fastsat ved Rådets afgørelse 2006/493/EF af 19. juni 2006 om fastsættelse af beløbet for Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013, dets årlige fordeling og minimumsbeløbet, der er forbeholdt regioner, som er omfattet af konvergensmålet ⁽²⁾, inkluderer beløbet for Bulgarien og Rumænien.
- (2) Ved Kommissionens beslutning 2006/636/EF ⁽³⁾ fastsættes tildelingerne til medlemsstaterne af Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013 under hensyntagen til de beløb, der skal overføres til ELFUL, og som tildeles ved Kommissionens afgørelse 2006/410/EF ⁽⁴⁾ og Kommissionens beslutning 2006/588/EF ⁽⁵⁾.
- (3) Beslutning 2006/636/EF omfatter ikke beløbene til Bulgarien og Rumænien. Efter disse to landes tiltrædelse pr. 1. januar 2007 skal beslutning 2006/636/EF ændres for at omfatte den årlige fordeling af Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling i disse lande.
- (4) Artikel 34, stk. 2, i akten vedrørende Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse omhandler beløbet fra EUGFL,

Garantisektionen, til udvikling af landdistrikterne i disse lande i årene 2007-2009. Fordelingen pr. år og pr. medlemsstat af dette beløb er anført i en fælles erklæring i del II, »Erklæringer«, afsnit A, punkt 4, i slutakten til Bulgariens og Rumæniens tiltrædelsestraktat. En korrekt gennemførelse af foranstaltningen »Supplering af direkte betalinger« i bilag VIII, afdeling I, punkt E, til tiltrædelsesakten forudsætter, at disse beløb angives i løbende priser i tabellen »Fordeling pr. medlemsstat af Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling 2007-2013«, der er knyttet som bilag til beslutning 2006/636/EF.

- (5) Beslutning 2006/636/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 2006/636/EF erstattes af teksten i bilaget til denne beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 1. januar 2007.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. juni 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 277 af 21.10.2005, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2012/2006 (EUT L 384 af 29.12.2006, s. 8).

⁽²⁾ EUT L 195 af 15.7.2006, s. 22.

⁽³⁾ EUT L 261 af 22.9.2006, s. 32.

⁽⁴⁾ EUT L 163 af 15.6.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EUT L 240 af 2.9.2006, s. 6.

BILAG

Fordeling pr. medlemsstat af Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling 2007-2013

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007-2013 I alt	EUR, løbende priser Heraf minimums- beløbet til regioner omfattet af konvergensmålet (I alt)
Belgien	63 991 299	63 957 784	60 238 083	59 683 509	59 267 519	56 995 480	54 476 632	418 610 306	40 744 223
Bulgarien (*)	244 055 793	337 144 772	437 343 751	399 098 664	398 058 913	397 696 922	395 699 781	2 609 098 596	692 192 783
Tjekkiet	396 623 321	392 638 892	388 036 387	400 932 774	406 640 636	412 672 094	417 962 250	2 815 506 354	1 635 417 906
Danmark	62 592 573	66 344 571	63 771 254	64 334 762	63 431 467	62 597 618	61 588 551	444 660 796	0
Tyskland	1 184 995 564	1 186 941 705	1 147 425 574	1 156 018 553	1 159 359 200	1 146 661 509	1 131 114 950	8 112 517 055	3 174 037 771
Estland	95 608 462	95 569 377	95 696 594	100 929 353	104 639 066	108 913 401	113 302 602	714 658 855	387 221 654
Grækenland	461 376 206	463 470 078	453 393 090	452 018 509	631 768 186	626 030 398	619 247 957	3 707 304 424	1 905 697 195
Spanien	1 012 456 383	1 030 880 527	1 006 845 141	1 013 903 294	1 057 772 000	1 050 937 191	1 041 123 263	7 213 917 799	3 178 127 204
Frankrig	931 041 833	942 359 146	898 672 939	909 225 155	933 778 147	921 205 557	905 682 332	6 441 965 109	568 263 981
Irland	373 683 516	355 014 220	329 171 422	333 372 252	324 698 528	316 771 063	307 203 589	2 339 914 590	0
Italien	1 142 143 461	1 135 428 298	1 101 390 921	1 116 626 236	1 271 659 589	1 266 602 382	1 258 158 996	8 292 009 883	3 341 091 825
Cypern	26 704 860	24 772 842	22 749 762	23 071 507	22 402 714	21 783 947	21 037 942	162 523 574	0
Letland	152 867 493	147 768 241	142 542 483	147 766 381	148 781 700	150 188 774	151 198 432	1 041 113 504	327 682 815
Litauen	260 974 835	248 836 020	236 928 998	244 741 536	248 002 433	250 278 098	253 598 173	1 743 360 093	679 189 192
Luxembourg	14 421 997	13 661 411	12 655 487	12 818 190	12 487 289	12 181 368	11 812 084	90 037 826	0
Ungarn	570 811 818	537 525 661	498 635 432	509 252 494	547 603 625	563 304 619	578 709 743	3 805 843 392	2 496 094 593
Malta	12 434 359	11 527 788	10 656 597	10 544 212	10 347 884	10 459 190	10 663 325	76 633 355	18 077 067
Nederlandene	70 536 869	72 638 338	69 791 337	70 515 293	68 706 648	67 782 449	66 550 233	486 521 167	0
Østrig	628 154 610	594 709 669	550 452 057	557 557 505	541 670 574	527 868 629	511 056 948	3 911 469 992	31 938 190
Poland	1 989 717 841	1 932 933 351	1 872 739 817	1 866 782 838	1 860 573 543	1 857 244 519	1 850 046 247	13 230 038 156	6 997 976 121
Portugal	562 210 832	562 491 944	551 196 824	559 018 566	565 142 601	565 192 105	564 072 156	3 929 325 028	2 180 735 857
Rumænien (**)	741 659 914	1 023 077 697	1 319 261 544	1 236 160 665	1 234 244 648	1 235 537 011	1 232 563 266	8 022 504 745	1 995 991 720
Slovenien	149 549 387	139 868 094	129 728 049	128 304 946	123 026 091	117 808 866	111 981 296	900 266 729	287 815 759
Slovakiet	303 163 265	286 531 906	268 049 256	256 310 239	263 028 387	275 025 447	317 309 578	1 969 418 078	1 106 011 592
Finland	335 121 543	316 143 440	292 385 407	296 367 134	287 790 092	280 508 238	271 617 053	2 079 932 907	0
Sverige	292 133 703	277 225 207	256 996 031	260 397 463	252 975 513	246 760 755	239 159 282	1 825 647 954	0
Det For. Kongerige	263 996 373	283 001 582	274 582 271	276 600 084	273 334 332	270 695 626	267 364 152	1 909 574 420	188 337 515
I alt	12 343 028 110	12 542 462 561	12 491 336 508	12 462 352 114	12 871 191 325	12 819 703 256	12 764 300 813	88 294 374 687	31 232 644 963

(*) For årene 2007, 2008 og 2009 udgør garantisektionskomponenten af tildelingen henholdsvis 193 715 561 EUR, 263 453 163 EUR og 337 004 104 EUR.

(**) For årene 2007, 2008 og 2009 udgør garantisektionskomponenten af tildelingen henholdsvis 610 786 223 EUR, 831 389 081 EUR og 1 058 369 098 EUR.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 54/2007 af 22. januar 2007 om ændring af forordning (EØF) nr. 3030/93 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande

(Den Europæiske Unions Tidende L 18 af 25. januar 2007)

Side 4, bilaget (vedrørende bilagene til forordning (EØF) nr. 3030/93), del A »Bilag V — Fællesskabets kvantitative lofter«:

Tabellen for Kina læses således:

»(Den fuldstændige varebeskrivelse findes i bilag I)«			Aftalte niveauer		
Tredjeland	Kategori	Enhed	11. juni til 31. december 2005 ⁽¹⁾	2006	2007
KINA	GRUPPE IA				
	2 (herunder 2a)	tons	20 212	61 948	70 636
	GRUPPE IB				
	4 ⁽²⁾	1 000 stk.	161 255	540 204	595 624
	5	1 000 stk.	118 783	189 719	220 054
	6	1 000 stk.	124 194	338 923	388 528
	7	1 000 stk.	26 398	80 493	90 829
	GRUPPE IIA				
	20	tons	6 451	15 795	18 518
	39	tons	5 521	12 349	14 862
	GRUPPE IIB				
	26	1 000 stk.	8 096	27 001	29 736
	31	1 000 stk.	108 896	219 882	250 209
	GRUPPE IV				
	115	tons	2 096	4 740	5 347

⁽¹⁾ Import til Fællesskabet af varer, der er afsendt til Fællesskabet før den 11. juni 2005, men frembudt til overgang til fri omsætning på eller efter denne dato, er ikke undergivet kvantitative lofter. Importbevillinger for sådanne varer indrømmes automatisk og uden kvantitative lofter af medlemsstaternes kompetente myndigheder ved forelæggelse af tilstrækkeligt bevis såsom konnossement og en undertegnet erklæring fra importøren for, at varerne er afsendt til Fællesskabet før den pågældende dato. Som en undtagelse fra artikel 2, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 kan importerede varer, der er afsendt før den 11. juni 2005, også frigives til overgang til fri omsætning ved forelæggelse af et tilsynsdokument, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 10a, stk. 2, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93.

Importbevillinger for varer, der er afsendt mellem den 11. juni 2005 og den 12. juli 2005, indrømmes automatisk og kan ikke nægtes med den begrundelse, at der ikke er mængder til rådighed inden for de kvantitative lofter for 2005. Importen af alle varer, der er afsendt fra den 11. juni 2005, vil dog blive afskrevet på de kvantitative lofter for 2005.

Ved tildelingen af importbevillinger kræves der ikke forelæggelse af de tilsvarende eksportlicenser for varer, der er afsendt til Fællesskabet, før Kina har indført sin eksportlicensordning (20. juli 2005).

Ansøgning om importbevilling for indførsel fra datoen for denne forordnings ikrafttræden af varer, der er afsendt mellem den 11. juni 2005 og den 19. juli 2005 inkl., indgives til de kompetente myndigheder i en medlemsstat senest den 20. september 2005. Varer, der er afsendt før den 12. juli, vil ikke skulle være afsendt direkte til Fællesskabet for at komme i betragtning med hensyn til undtagelsen fra de kvantitative lofter, skønt de kompetente myndigheder i Fællesskabet kan nægte denne fordel, hvis de har begrundet mistanke om, at varerne var blevet afsendt til et andet bestemmelsessted før den 12. juli med henblik på at omgå denne forordning, i tilfælde, hvor sådanne transaktioner ikke svarer overens med normal forretningspraksis eller af rent logistiske årsager. Som eksempel på normal forretningspraksis kan nævnes varer, der afsendes til distributionscentre for importerende selskaber, eller tilfælde, hvor en importør kan fremlægge en kontrakt eller en remburs dateret forud for afsendelsen, eller hvor varerne er blevet omladet uden for Kina på andre transportmidler inden for en rimelig kort frist.

De forhøjelser af de aftalte niveauer, der er indført ved forordningen, stilles til rådighed for at gøre det muligt at udstede importbevillinger for varer, der er afsendt til Fællesskabet mellem den 13. og 19. juli 2005, eller for varer, der er afsendt til Fællesskabet efter den 20. juli 2005 med en gyldig kinesisk eksportlicens, og som ligger over de aftalte niveauer, der indførtes ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1084/2005 i bilag V til Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93.

Er der afsendt varer til Fællesskabet mellem den 13. og 19. juli 2005 ud over disse niveauer, kan Kommissionen efter at have underrettet tekstiludvalget og efter at have foretaget overførsel af 2 072 924 kg varer i kategori 2 som omhandlet i bilag VIII, tillade udstedelse af yderligere importbevillinger.

⁽²⁾ Se tillæg A.

Tillæg A til bilag V

Kategori	Tredjeland	Bemærkninger
4	Kina	Med henblik på afskrivning af eksporten på de aftalte niveauer kan der anvendes en omregningssats på 5 beklædningsgenstande (bortset fra spædbørnsbeklædning) af en maksimal handelsstørrelse på 130 cm for 3 beklædningsgenstande af handelsstørrelse på over 130 cm for indtil 5 % af de aftalte niveauer. På eksportlicensen for disse varer anføres der i rubrik 9 følgende: »Omregnings-satsen for beklædningsgenstande af en maksimal handelsstørrelse på 130 cm skal anvendes«.

del B »Tabel — Fællesskabets kvantitative lofter for varer, der genindføres under proceduren for passiv forædling«:

			Specifikke aftalte niveauer		
			11. juni til 31. december 2005 ⁽¹⁾	2006	2007
»KINA	GRUPPE IB				
	4	1 000 stk.	208	408	450
	5	1 000 stk.	453	886	977
	6	1 000 stk.	1 642	3 216	3 589
	7	1 000 stk.	439	860	970
	GRUPPE IIB				
	26	1 000 stk.	791	1 550	1 707
	31	1 000 stk.	6 301	12 341	13 681

⁽¹⁾ De relevante tekstilvarer, som er afsendt fra Fællesskabet til Folkerepublikken Kina med henblik på forædling inden den 11. juni 2005, og som genindføres i Fællesskabet efter denne dato, kan ved forelægges af passende dokumentation, såsom eksportangivelsen, henføres under disse bestemmelser.»